

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1962)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Créations suisses : tissus - mailles - modèles = Swiss made with Swiss materials = Creaciones suizas : tejidos - malla - modelos = Schweizer Schöpfungen : Stoffe - Maschen - Modelle

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791692>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Créations suisses :  
Tissus — Mailles — Modèles  
Swiss Made  
with Swiss Materials

HEER & CIE S. A., THALWIL  
Crêpe Macila.  
Modèle Eugen Braunschweig A.-G.,  
Zurich.  
Photo Rev



Creaciones suizas:  
Tejidos — Malla — Modelos  
Schweizer Schöpfungen:  
Stoffe — Maschen — Modelle



«WOCO»,  
WINZELER,  
OTT & CIE S. A.,  
WEINFELDEN

Gabardine à carreaux en pur  
coton égyptien, mercerisée  
et antifroiss.

Checked pure Egyptian cot-  
ton gabardine, mercerised  
and crease resistant.

Gabardina escaqueada de  
algodón egipcio puro, mer-  
cerizado y inarrugable.

Karo-Gabardine aus bester  
ägyptischer Baumwolle,  
mercerisiert und knitterfrei  
ausgerüstet.

Modèle Jeanpalmério,  
Zurich.

Photo Rev



HEER & CIE S. A., THALWIL  
 Térylène/laine quadrillé.  
 Terylene and wool quadrilled fabric.  
 Térylène/lana cuadrículada.  
 Modèle S. Kraus, Zurich.  
 Photo Kohler, studio Lutz



HEER & CIE S. A., THALWIL  
 Romantique, soie et laine (silk and wool — seda y  
 lana — Seide und Wolle).  
 Modèle R. Cafader & Co., Zurich.  
 Photo Rev



SOIERIES STEHLI S. A.,  
ZURICH  
Tonkino imprimé (printed - estam-  
pado - bedrukt).  
Modèle Yvel S. A., Zurich.  
Photo Lutz



HEER & CIE S. A., THALWIL  
Térylène/laine quadrillé.  
Terylene and wool quadrilled  
fabric.  
Térylène/lana cuadrículada.  
Modèle Kleinberger & Co.,  
Saint-Gall.

HEER & CIE S. A., THALWIL  
Crêpe Derby, rayonne.  
Modèle « BLU\*NOR » Lucien Nordmann,  
Berne.  
Photo Rev



HEER & CIE S. A., THALWIL  
Térylène/laine quadrillé.  
Terylene and wool quadrilled fabric.  
Térylène/lana cuadriculada.  
Modèle Eugen Oertle & Co., Saint-Gall.  
Photo Henn

HEER & CIE S. A.,  
THALWIL  
Satin Magic, rayonne.  
Modèle H. & A. Heim A.-G.,  
Zurich.





MAX KIRCHHEIMER FILS & CO., ZURICH

Tissus jacquard à grand rapport en coton et fibranne.

Jacquard fabrics with large repeats, in cotton and staple fibre.

Tejidos jacquard con dibujos de reportes grandes, de algodón y fibrana.

Grossrapportige Jacquards aus Baumwolle/Fibranne.

Photos Tenca



Batiste fantaisie.

Batiste unie Minicare  
(Plain - liso).

« RECO » REICHENBACH & CO.,  
SAINT-GALL



Recoflora.

Batiste brodée Minicare (embroidered - bordado - bestickt).





HAUSAMMANN TEXTILES S.A., WINTERTHUR  
Orlon batissé.  
Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn.

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Rectification:

Le modèle ci-dessous, publié dans « Textiles Suisses » n° 2/1962, page 153, est de:

Corrigendum:

The model below, published in « Textiles Suisses » No. 2/1962, page 153 is by:

Rectificación:

El modelo reproducido abajo, publicado en « Textiles Suisses No. 2/1962, página 153 es de:

Berichtigung:

Das untenstehende Modell, welches in « Textiles Suisses Nr. 2/1962, Seite 153 erschien, ist von: BETH SPANI, LUCERNE.

Photo Perret

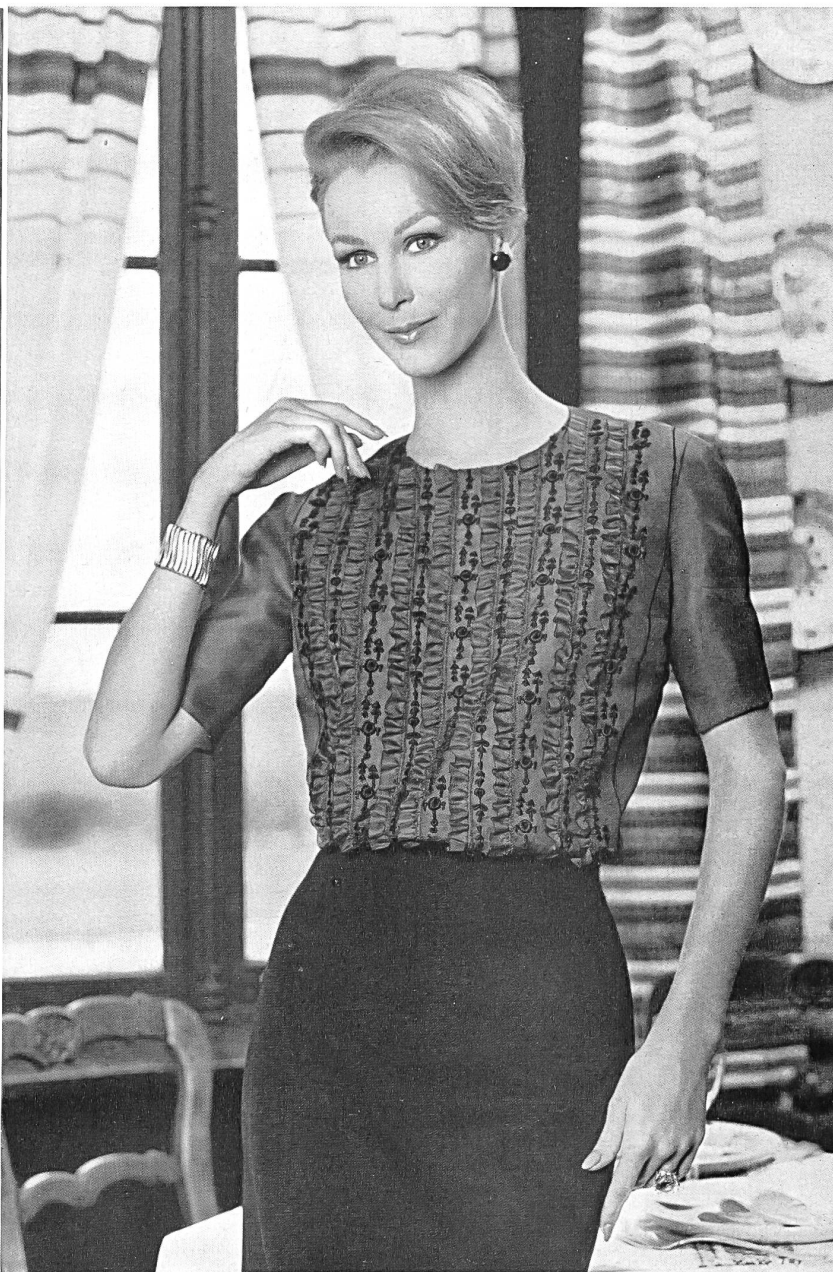


« RECO », REICHENBACH & CO., SAINT-GALL  
Recoluxe, voile fin uni Minicare.  
Modèle E. Gross & Co., Saint-Gall.  
Photo Tenca



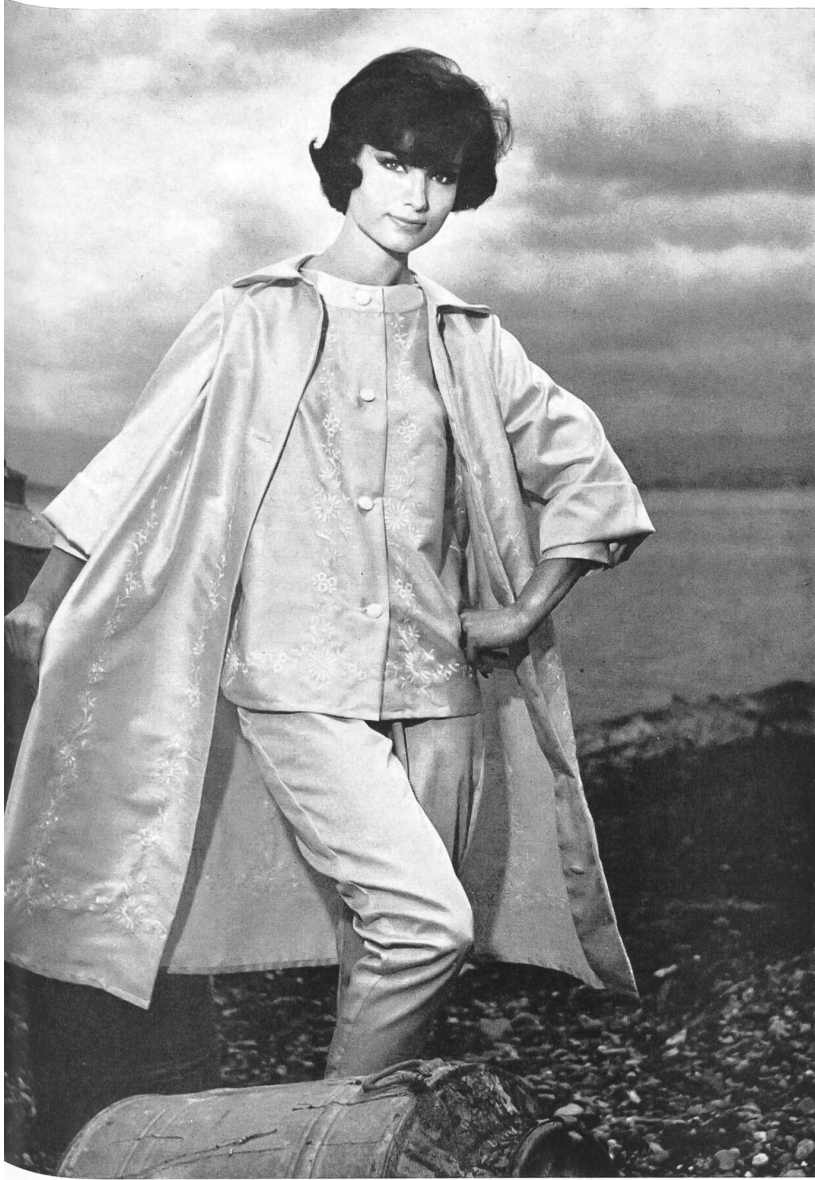
**WALTER STARK, SAINT-GALL**

Chiffon pure soie, brodé.  
Embroidered pure silk chiffon.  
Chifón de pura seda bordado.  
Bestickter, reinseidener Chiffon.  
Modèle Walter Stark, Saint-Gall.

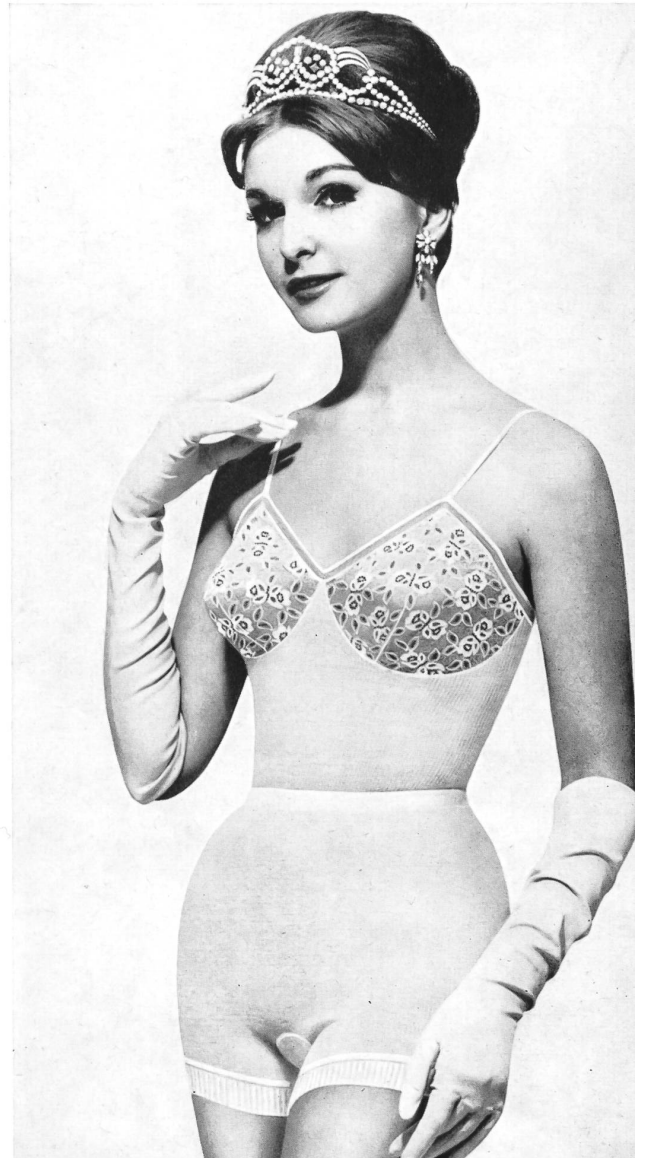


**WALTER STARK, SAINT-GALL**

Organdi de soie brodé.  
Embroidered silk organdie.  
Organdi de seda bordado.  
Bestickter Seidenorgandi.  
Modèle Walter Stark, Saint-Gall.



« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL  
 Broderie - Embroidery - Bordado - Stickerei.  
 Modèle « Dubarry », Käthe Schenkel-Eckert, Horn.



« SAWACO », W. ACHTNICH & CO. S. A., WINTERTHUR  
 Parure en fin tricot de peigné « Fixform » avec bonnets brodés.  
 Fixform lingerie set in fine knitted combed fabric with embroidered bra.  
 Juego de lencería, de punto de estambre « Fixform » con elegante pechera de puntilla.  
 Gekämmte, fein gestrickte, « Fixform » Damen-Garnitur mit aparter Büstenspitze.  
 Photo Achille B. Weider



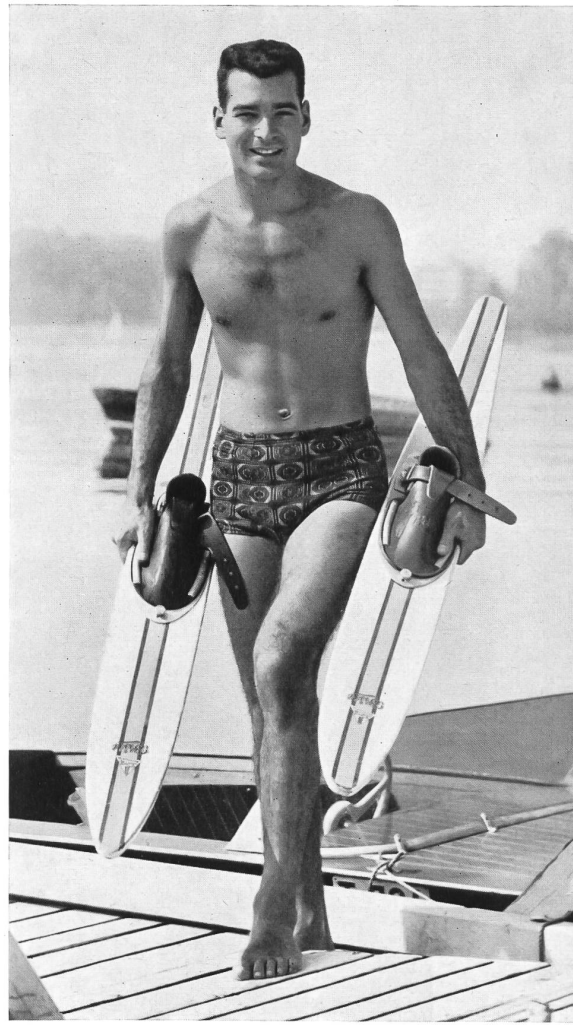
« OPALINE », A. NAEGELI S.A., WINTERTHUR  
Costumes de gymnastique en Ban-Lon tricoté.  
Gym suits in knitted Ban-Lon.  
Traje de gimnasia de Ban-Lon a punto de malla.  
Gymnastikanzüge aus gestricktem Ban-Lon.  
Joseph Bancroft & Sons Co. A.-G., Zurich  
« Ban-Lon ».



**LAHCO S. A., BADEN**

Ensemble de plage en coton imprimé; jaquette doublée de tissu éponge.  
 Attractive printed cotton beach outfit; jacket lined with terry-cloth.  
 Conjunto de playa, de algodón estampado; chaqueta forrada de tejido afelpado.  
 Strandensemble aus bedrucktem Baumwollstoff; Jacke mit Frotté gefüttert.

**LAHCO S. A., BADEN**  
 Culotte de bain en «Hélanca» tricoté, imprimé.  
 Swimming trunks in printed knitted «Helanca».  
 Pantalones de baño, de punto de «Helanca», estampado.  
 Badehose aus «Helanca» gestrickt, bedruckt.



**LAHCO S. A., BADEN**

Ensemble de plage: jaquette en «Hélanca» tricoté, pantalon en coton.  
 Beach outfit: jacket in knitted «Helanca», cotton slacks.  
 Conjunto de playa: chaqueta de «Helanca» de punto, pantalones de algodón.  
 Strandensemble: Jacke aus «Helanca» gestrickt, Gehhose aus Baumwolle.  
 Photos Stwolinski